

山梨学院大学孔子学院成立五周年纪念庆典致辞
山梨学院大学孔子学院創立5周年記念式典における挨拶

国际中文教育基金会赵灵山秘书长
中国国際中国語教育基金会 趙靈山秘書長

尊敬的各位嘉宾、各位同事、各位朋友：

值此山梨学院大学孔子学院建院五周年之际，我谨代表中国国际中文教育基金会致以热烈祝贺！对一直以来关心和支持孔子学院建设的中日社会各界朋友表示衷心的感谢！

尊敬するご来賓の皆様、孔子学院関係者の皆様、友人の皆様

山梨学院大学孔子学院が創立5周年を迎えるに際し、中国国際中国語教育基金会を代表いたしまして心よりお祝い申し上げます。孔子学院の事業にご支持ご協力いただいた中日両国各界の方々に厚く御礼を申し上げます。

五年来，山梨学院大学与西安交通大学精诚合作，支持山梨学院大学孔子学院立足本土，积极开展语言教学和文化交流活动，延展当地民众学习中文、了解中国的平台，凸显出独特的价值。

創立以来、山梨学院大学と西安交通大学は真摯に協力し、山梨学院大学孔子学院が地域社会に根ざし、中国語教育や中日文化交流活動を積極的に行い、地域の人々が中国語を学び、中国を理解するためのプラットフォームを広げることが支援してきました。山梨学院大学孔子学院も独自の価値を際立たせました。

五年的光阴，通常是大学生取得学位、获得学业水平认可的时间，是新的起点，对山梨学院大学孔子学院来讲亦是如此，相信在中日双方的共同努力下，山梨学院大学孔子学院会生机勃勃、越办越好！

五年間という年月は、ちょうど大学生が学位を取得し、大学を卒業、新たなスタートを切る期間と同じです。山梨学院大学孔子学院も同様でしょう。中日双方の努力によって、今後も山梨学院大学孔子学院は活気に満ち溢れ、ますます素晴らしくなっていくと信じています。

祝山梨学院大学孔子学院五周岁生日快乐！

谢谢大家！

山梨学院大学孔子学院創立5周年おめでとうございます！
ありがとうございます。